



Centre d'approvisionnement, bureau d'Ottawa
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

Le 20 juillet, 2022

ADDENDA N° 2

Objet : **Demande de proposition n° 30002732/A**

Titre : Examen Conjoint des Services d'Aéronefs de Transports Canada

Date de clôture : **Le 28 juillet 2022 à 14 h (HNE)**

Bonjour,

Le présent **addenda n° 2** fait suite à la demande de propositions susmentionnée. Il contient des clarifications et des modifications aux critères techniques et à l'énoncé des travaux.

1. Clarifications

Annexe C – Critères d'évaluation : critères cotés

- PRC2 : La section **3.1.4** de l'énoncé des travaux fait référence à la section : **Modèle de financement et de recouvrement des coûts** de l'énoncé des travaux (p. 31 et 32/59 de la demande de propositions).
- PRC4 : La section **3.1.3** de l'énoncé des travaux fait référence à la section : **Gouvernance** de l'énoncé des travaux (p. 30 et 31/59 de la demande de propositions).
- PRC6 : La section **3.1.2** de l'énoncé des travaux fait référence à la section : **Mandat** de l'énoncé des travaux (p. 29/59 de la demande de propositions).
- PRC8 : La section **3.1.6** de l'énoncé des travaux fait référence à la section : **Normes de rendement des services** de l'énoncé des travaux (p. 32 et 33/59 de la demande de propositions).

2. Modifications apportées aux critères techniques

Annexe C – Critères d'évaluation : critères techniques obligatoires

Supprimer CTO2, CTO4 et CTO5 en entier et les **remplacer** par :

N° du critère	Critère technique obligatoire	Renvoi à la proposition et au numéro de page
CTO2	Au moins une des ressources du soumissionnaire DOIT démontrer, en fournissant une copie du titre	N° de page : _____



N° du critère	Critère technique obligatoire	Renvoi à la proposition et au numéro de page
	<p>professionnel, qu'elle détient un titre professionnel dans l'un des domaines suivants :</p> <p>comptable professionnel agréé (CPA), comptable agréé (CA), comptable en management accrédité (CMA), comptable général accrédité (CGA), vérificateur interne certifié (CIA) ou professionnel agréé de la vérification gouvernementale (CGAP).</p>	
CTO4	<p>Au moins une des ressources du soumissionnaire DOIT avoir de l'expérience avec un logiciel et une base de données éprouvés sur le coût du cycle de vie des aéronefs à voilure fixe ou tournante qui seront utilisés dans le cadre de ces travaux, et qui fournissent une analyse détaillée du coût à long terme de l'exploitation et de la maintenance, ou avoir acquis ou utilisé récemment (au cours des cinq dernières années) un tel logiciel ou une telle base de données.</p> <p>Le logiciel et la base de données sur le coût du cycle de vie du soumissionnaire DOIT :</p> <ul style="list-style-type: none">• fournir des données sur les coûts budgétaires d'exploitation et de maintenance pour tous les aéronefs à voilure fixe ou tournante applicables;• calculer à quel moment des mesures d'entretien particulières doivent être effectuées, en fonction des heures, des cycles ou d'une période déterminée, comme il est précisé dans le programme d'entretien pour la marque et le modèle d'aéronef, et la base de données doit fournir les données sur les coûts nécessaires;• présenter les données comme un budget annuel et comprendre une ventilation détaillée de toutes les composantes majeures des frais d'entretien. <p>Ces éléments DOIVENT être démontrés en fournissant une description détaillée du ou des</p>	N° de page : _____



N° du critère	Critère technique obligatoire	Renvoi à la proposition et au numéro de page
	<p>projets réalisés précédemment, assortie de références. Des exemples des principales variables du coût du cycle de vie, ainsi que des tableaux ou des graphiques de sortie, doivent être présentés.</p> <p>Chaque projet DOIT contenir les renseignements suivants :</p> <ol style="list-style-type: none">1. le nom de l'organisme client (à qui les services ont été fournis);2. le nom, le titre, le numéro de téléphone et l'adresse courriel du responsable du projet (à titre de validation);3. une description du type et de la portée des services qui satisfont aux critères précisés par la ressource;4. les dates et la durée du projet (les années et les mois d'engagement ainsi que les dates de début et de fin des travaux doivent être indiqués).	
CTO5	<p>Au moins une des ressources de l'entrepreneur DOIT avoir de l'expérience dans la formulation de conseils ou la gestion dans un contexte où il a utilisé son logiciel et sa base de données sur les coûts du cycle de vie pour aider divers exploitants et fournisseurs de services d'aéronefs d'affaires gouvernementaux, commerciaux ou privés à analyser et comparer les coûts de fonctionnement et d'entretien et DOIT démontrer son expérience en fournissant une description détaillée des projets précédemment réalisés à deux (2) occasions distinctes, ainsi que des références.</p> <p>Chaque projet DOIT contenir les renseignements suivants :</p> <ol style="list-style-type: none">1. le nom de l'organisme client (à qui les services ont été fournis);2. le nom, le titre, le numéro de téléphone et l'adresse courriel du responsable du projet (à titre de validation);	N° de page : _____



N° du critère	Critère technique obligatoire	Renvoi à la proposition et au numéro de page
	3. une description du type et de la portée des services qui satisfont aux critères précisés par la ressource; 4. les dates et la durée du projet (les années et les mois d'engagement ainsi que les dates de début et de fin des travaux doivent être indiqués).	

Annexe A – Énoncé des travaux : exigences essentielles minimales

Supprimer le paragraphe b) en entier et le **remplacer par** ce qui suit :

- b. Au moins une des ressources du soumissionnaire **DOIT** détenir une désignation professionnelle dans au moins un des domaines suivants :
 - i. comptable professionnel agréé (CPA);
 - ii. comptable agréé (CA);
 - iii. comptable en management accrédité (CMA);
 - iv. comptable général accrédité (CGA);
 - v. vérificateur interne autorisé (CIA);
 - vi. professionnel agréé de la vérification gouvernementale (CGAP).

Supprimer le paragraphe d) en entier et le **remplacer par** ce qui suit :

- d. Au moins une des ressources du soumissionnaire **DOIT** avoir de l'expérience avec un logiciel et une base de données éprouvés sur le coût du cycle de vie des aéronefs à voilure fixe ou tournante qui seront utilisés dans le cadre de ces travaux, et qui fournissent une analyse détaillée du coût à long terme de l'exploitation et de la maintenance, ou avoir acquis ou utilisé récemment (au cours des cinq dernières années) un tel logiciel ou une telle base de données. Le logiciel et la base de données sur le coût du cycle de vie du soumissionnaire **DOIVENT** :
 - i. fournir des données sur les coûts budgétaires d'exploitation et de maintenance pour tous les aéronefs à voilure fixe ou tournante applicables;
 - ii. calculer à quel moment des mesures d'entretien particulières doivent être prises, en fonction des heures, des cycles ou d'une période déterminée, comme il est précisé par le programme d'entretien pour la marque et le modèle d'aéronef, et la base de données doit fournir les données nécessaires sur les coûts;
 - iii. présenter les données sous forme de budget annuel et inclure une ventilation détaillée de tous les principaux éléments de coût d'entretien.

Supprimer le paragraphe e) en entier et le **remplacer par** ce qui suit :

- e. Au moins une des ressources de l'entrepreneur **DOIT** avoir de l'expérience dans la formulation de conseils ou la gestion dans un contexte où il a utilisé son logiciel et sa base de données sur les coûts du cycle de vie pour aider divers exploitants et fournisseurs de services d'aéronefs d'affaires



30002732/A

gouvernementaux, commerciaux ou privés à analyser et comparer les coûts de fonctionnement et d'entretien.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Cordialement,

Mazen Obeid

Agent principal de négociation des marchés

Services d'approvisionnement

Pêches et Océans Canada

Mazen.Obeid@dfo-mpo.gc.ca | 613 299-2564